

ПРОБЛЕМА СТАНДАРТИЗАЦІЇ АНГЛОМОВНОЇ КОМУНІКАЦІЇ НА МОРІ

Наталя Огородник,
кандидат педагогічних наук
*Херсонська державна морська академія
м. Херсон, Україна*

Метою дослідження є вивчення стану стандартизації підготовки майбутніх фахівців флоту до здійснення ними професійного та повсякденного англомовного спілкування впродовж тривалих рейсів у складі міжнародних екіпажів.

З огляду на міжнародний характер сучасної морської індустрії в цілому та торговельного флоту зокрема, вирішення проблеми стандартизації цілей, змісту та способів оцінювання рівня сформованості англомовної комунікативної компетентності майбутніх моряків на сьогодні визнано одним з першочергових завдань і об'єктів діяльності Міжнародної асоціації викладачів морських навчальних закладів (International Maritime Lecturers' Association – IMLA). Проблема стандартизації професійного англомовного спілкування як вирішального фактору безпеки на морі неодмінно представлена в тематиці досліджень учасників традиційної Міжнародної конференції викладачів англійської мови для моряків (International Maritime English Conference – IMEC).

Глобалізація морської індустрії стала тією рушійною силою, що зумовила визнання необхідності міжнародної стандартизації навчання та підготовки морських фахівців та сприяла її юридичному закріпленню в основоположних міжнародних морських конвенціях ПДНВ (Міжнародна конвенція про підготовку і дипломування моряків та несення вахти) і СОЛАС (Міжнародна конвенція з охорони людського життя на морі). Через очевидну залежність ефективної та безпечної міжнародної взаємодії морських фахівців від рівня володіння ними англійською мовою та, як виявилось, саме її уніфікованим для спеціалістів різних національностей варіантом, координація процесу стандартизації необхідних навичок і вмінь задля покращення комунікації на морі здійснюється не лише представниками IMLA, але й учасниками IMEC та інших наукових й освітніх заходів як міжнародного, так і національного рівнів.

Оскільки чинні положення ПДНВ містять лише вимоги відносно забезпечення стандартів професійної англомовної комунікативної компетентності курсантів, не надаючи жодних рекомендацій щодо здійснення стандартизованих формування й оцінювання рівнів володіння англійською мовою майбутніми моряками у ВМНЗ світу, питаннями розробки та впровадження стандартизованої англійської мови для моряків опікуються викладачі англійської мови на місцях. Вивчаючи нормативні документи ІМО та досліджуючи існуючі в світі практики навчання англійської мови майбутніх моряків, вони намагаються конкретизувати вимоги, цілі та завдання курсу, пропонують шляхи узгодження міжнародних і національних програм з навчання англійської мови, встановлюють ефективні методи та способи стандартизації професійного спілкування майбутніх фахівців

флоту та визначають особливості уніфікації процедури оцінювання рівня володіння мовою.

Результати цієї діяльності є надзвичайно затребуваними сьогодні через одностайне визнання необхідності міжнародної стандартизації навичок і вмінь спілкування на морі 171 країною – членами Міжнародної морської організації (ІМО), з Україною поміж них.